

INFORMACIJSKI SISTEM SPREMLJANJA FETALNIH SMRTI

Specifikacije preverjanja podatkov za podatkovno zbirko
Fetalne smrti preko sistema ePrenosi, v. 2.8

Spremljanje sprememb

Datum	Verzija	Opis spremembe	Avtor spremembe
Jan. 2013	0.0	Osnutek – vsebinske kontrole	P. Nadrag, B. Mihevc Ponikvar, A. Rudolf
avgust 2013	1.0	dopolnitev tabel z oznako napake	Živa Rant
oktober 2013	1.1	dodavno usklajevanje pri programiranju rešitve - dodane kontrole FS-00011, FS-00021, FS-00031, FS-00041, FS-00051, FS-00061, FS-00080, FS-00101, FS-00101, FS-00110, FS-00130, FS-00142, FS-00150, FS-00160, FS-00170, FS-00180, FS-00190, FS-00200, FS-00211, FS-00220, FS-00230, FS-00240, FS-00251, FS-00261, FS-00270, FS-00281, FS-00290, FS-00300, FS-00310, FS-00320, FS-00330, FS-00350, FS-00380, FS-00390, FS-00400, FS-00505, FS-00511, FS-00541, FS-00651, FS-00661, Datum zadnje menstruacije ni obvezen podatek, Podatka 7 Zaporedna številka zapisa in 34 Datum zaključka hospitalizacije, se ne poročata. Popravki v tabeli pod točko 1 -Način obravnave, označene s podčrtavo.)	Živa Rant
December 2013	1.2	Naslednje spremembe: podatek 9 – dodano besedilo pogojno obvezno, 35 - spremenjen šifrant 36 – dodano besedilo pogojno obvezno in spremenjen pogoj 21 in 41, 39 – briše se prvi stavek in v pojasnilu beseda fetalne smrti, spremeni se kontrola FS-00390, 40 -briše kontrola FS-00400, 51 – obvezno spremeni v pogojno obvezno, 55 – briše se stavek o obveznem poročanju	Živa Rant, Petra Nadrag
December 2014	1.3	Dodane kontrole SBO-00805, SBO-00291, SBO-00852, SBO-00853, SBO-00191, SBO-00231, SBO-00242, SBO-00112, SBO-00122, SBO-00133 Napake in opozorila SBO-00572,SBO-00583,SBO-00593, SBO-00613, SBO-00623, SBO-00291, SBO-00852, SBO-00191, SBO-00231, SBO-00242, SBO-00112, SBO-00122, SBO-00133, FS-00141 se	Zenit Karadža, Petra Nadrag

		morajo beležiti pri vseh zapisih, ki so povzročili to sporočilo (ne samo na prvem zapisu, kar je nepravilno)	
Marec 2015	1.4	Velja za sprejem podatkov za leto 2015. Uvedba ločenega »Povzetka kontrol na deleže« Za podatka Vrsta obravnave v epizodi razširjen nabor zaloge vrednosti z : 9 – drugo. Za podatek 10. Občina običajnega prebivališča, razširjen nabor zaloge vrednosti z : občino Ankaran nova kontrola: - za podatek Vrsta bolnišnične obravnave v epizodi SBO-00294 s statusom 'Napaka' Razširjen šifrant Vrsta posega z vrednostjo 6 - »medikamentozna prekinitev nosečnosti, ki naknadno potrebuje še kirurški poseg« pri podatku Vrsta posega in sprememba vsebinske kontrole. Sprememba imena podatka »Indikacija za poseg« v »Medicinska indikacija za poseg«	Zenit Karadža
November 2015	1.5	Velja za sprejem podatkov za leto 2016 Spremenjena XML shema – podatki za fetalne smrti se poročajo po ločeni XML shemi! Spremenjena dinamika poročanja! Sprememba obveznosti polja iz pogojno v obvezno: - Občina običajnega prebivališča (podatek 12)	Zenit Karadža
Avgust 2016	1.6	Podatek 6 je prestavljen na pozicijo 30a. Na 6. mestu je novi podatek, in sicer Šifra izvajalca.	Zenit Karadža
November 2016	1.7	Velja za sprejem podatkov za leto 2017 Ni sprememb glede na leto 2016.	Zenit Karadža
September 2017	1.8	Velja za sprejem podatkov za leto 2018. Uskladitev šifrantov držav sveta in regij EU s šifrantom NUTS, 2013. Ni sprememb na kontrolah glede na v 1.7	Zenit Karadža
November 2018	1.9	Velja za sprejem podatkov za leto 2019. Ni sprememb glede na prejšnjo verzijo dokumenta 1.8 za podatke iz leta 2018.	Zenit Karadža

April 2019	2.0	Sprememba obveznosti 7. podatka – Zaporedna številka zapisa , in sicer iz Pogojno v Neobvezno	Zenit Karadža
November 2019	2.1	Velja za sprejem podatkov za leto 2020. Ni sprememb glede na prejšnjo verzijo dokumenta 2.0.	Zenit Karadža
Januar 2021	2.2	Velja za sprejem podatkov za leto 2021. Ni sprememb glede na prejšnjo verzijo dokumenta 2.1	Zenit Karadža
November 2021	2.3	Velja za sprejem podatkov za leto 2022. Ni sprememb glede na prejšnjo verzijo dokumenta 2.2	Zenit Karadža
December 2022	2.4	Velja za sprejem podatkov za leto 2023. Sprememba obveznosti na podatkih: 2, 4, 12, 19, 22, 23, 26, 29, 32,33. Sprememba zalog vrednosti na 56. podatku do vključno 21 tednov(prej 27 tednov). (za kontrolo FS-00560) Sprememba zalog vrednosti na 57. podatku do vključno 21 tednov(prej 27 tednov). (za kontrolo FS-00570) Nova kontrola FS-00561 s statusom Opozorila na 56. podatku Tedni nosečnosti po zadnji menstruaciji Nova kontrola FS-00571 s statusom Opozorila na 57. podatku Tedni nosečnosti po UZ Omogočanje vpisa do 29 dodatnih diagnoz in 29 kliničnih postopkov. Nova XSD shema	Zenit Karadža
Februar 2023	2.5	Velja za sprejem podatkov za leto 2023. Sprememba pri opisu 56. in 57. podatka glede največjega števila tednov (21).	Zenit Karadža
Januar 2024	2.6	Velja za sprejem podatkov za leto 2024. Podatek 11 Država stalnega prebivališča: Sprememba šifranta. Podatek 17 Podlaga za zdravstveno zavarovanje: sprememba pogojev pri obstoječi kontroli SBO-00152, nova kontrola SBO-0015A s statusom Napaka.	Zenit Karadža

		Podatek 38 Glavna diagnoza: ukinitve kontrole SBO-00392 s statusom Napaka, nova kontrola SBO-00412 s statusom Napaka, ukinitve kontrole SBO-00411. Podatek 40 Diagnoza zapleta v epizodi: sprememba pogojev in opisa za napako SBO-00501 in sicer pogoj velja za diagnoze B95-B97, nova kontrola SBO-00504 s statusom Napaka.	
December 2024	2.7	Velja za sprejem podatkov za leto 2025. Nov šifrant Standardna klasifikacija dejavnosti pri podatku 16 - Dejavnost zaposlitve.	Zenit Karadža
December 2025	2.8	Velja za sprejem podatkov za leto 2026. Dopolnjene izjeme, ki se štejejo kot dnevne obravnave v Definicijah konceptov.	Zenit Karadža

Pripravili:

(razvrstitev po abecednem vrstnem redu)

Petra Nadrag
Zenit Karadža

KAZALO

NAMEN DOKUMENTA IN OMEJITVE	8
IZHODIŠČA	9
NABOR PODATKOV Z OPREDELITVIJO KONTROL	9
Podatki o paketu	11
1. NAČIN OBRAVNAVE	11
2. LETO ZAJEMA	11
3. LETO FETALNE SMRTI	12
4. OBDOBJE ZAJEMA	12
5. OBDOBJE FETALNE SMRTI	13
Podatki o izvajalcu	13
6. OZNAKA IZVAJALCA	13
7. ZAPOREDNA ŠTEVILKA ZAPISA	14
Podatki o pacientu	14
8. ENOTNA MATIČNA ŠTEVILKA OBČANA (EMŠO)	14
9. ZDRAVSTVENA ŠTEVILKA	14
10. DATUM ROJSTVA	15
11. DRŽAVA STALNEGA PREBIVALIŠČA	15
12. OBČINA OBIČAJNEGA PREBIVALIŠČA	16
13. ZAKONSKI STAN	16
14. STOPNJA IZOBRAZBE	16
15. DELO, KI GA OPRAVLJA	17
16. DEJAVNOST ZAPOSLOTITVE	17
17. PODLAGA ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE	18
Podatki o sprejemu v bolnišnico/ambulantu	18
18. MATIČNA ŠTEVILKA SPREJEMA	18
19. NAPOTITEV NEPOSREDNO IZ DRUGE BOLNIŠNICE	18
20. INDIKATOR SPREJEMA	19
21. PONOVI SPREJEM/STIK	19
22. DATUM SPREJEMA V BOLNIŠNICO	19
23. URA SPREJEMA V BOLNIŠNICO	20
24. TIP PLAČNIKA ZA VEČINSKI DELEŽ STROŠKOV	20
25. VZROK OBRAVNAVE	21
26. VRSTA OBRAVNAVE	21
27. ZAPOREDNA ŠTEVILKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE	22
28. DATUM ZAČETKA EPIZODE/DATUM STIKA	22
29. URA ZAČETKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE	23
30. VRSTA ZDRAVSTVENE DEJAVNOSTI	23

30.a	OZNAKA IZVAJALCA V EPIZODI	23
31.	ŠIFRA LOKACIJE	24
32.	DATUM ZAKLJUČKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE	24
33.	URA ZAKLJUČKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE	25
34.	DATUM ZAKLJUČKA HOSPITALIZACIJE	25
35.	NAPOTITEV/STANJE OB ZAKLJUČKU	25
36.	OZNAKA DRUGE BOLNIŠNICE (IZVAJALCA)	26
37.	NEPOSREDNI VZROK SMRTI	26
38.	GLAVNA DIAGNOZA	26
39.	DODATNA DIAGNOZA (do 29)	27
40.	DIAGNOZA ZAPLETA (DO 3 DIAGNOZE)	27
41.	GLAVNI TERAPEVTSKI ALI DIAGNOSTIČNI POSTOPEK	27
42.	DATUM GLAVNEGA TERAPEVTSKEGA ALI DIAGNOSTIČNEGA POSTOPKA	28
43.	TERAPEVTSKI ALI DIAGNOSTIČNI POSTOPEK (do 29)	28
44.	DATUM TERAPEVTSKEGA ALI DIAGNOSTIČNEGA POSTOPKA (do 29)	28
	Anamnestični podatki	29
45.	ŠTEVILO DOSEDANJIH PORODOV	29
46.	ŠTEVILO ŽIVOROJENIH OTROK	29
47.	ŠTEVILO DOSEDANJIH SPONTANIH SPLAVOV IN DRUGIH PATOLOŠKIH OBLIK NOSEČNOSTI (RAZEN ZUNAJMATERNIČNE NOSEČNOSTI)	30
48.	ŠTEVILO DOSEDANJIH ZUNAJMATERNIČNIH NOSEČNOSTI	30
49.	ŠTEVILO DOSEDANJIH DOVOLJENIH SPLAVOV	30
50.	IZID ZADNJE PREDHODNE NOSEČNOSTI	31
51.	MESEC IN LETO ZAKLJUČKA ZADNJE PREDHODNE NOSEČNOSTI	32
52.	UPORABA ZANESLJIVE KONTRACEPCIJE (KADARKOLI) (DO 4 PODATKI)	33
53.	UPORABA ZADNJE KONTRACEPCIJE (V ČASU ZANOSITVE)	33
54.	ČAS UPORABE ZADNJE KONTRACEPCIJE	34
55.	DATUM ZADNJE MENSTRUACIJE (ZM)	34
56.	TEDNI NOSEČNOSTI (PO ZADNJI MENSTRUACIJI)	35
57.	TEDNI NOSEČNOSTI PO ULTRAZVOKU (UZ)	35
	Podatki o posegih	36
58.	PREDOPERATIVNA DILATACIJA MATERNIČNEGA VRATU	36
59.	VRSTA POSEGA	36
60.	DRUGI POSEGI	37
61.	HISTOLOŠKA PREISKAVA	37
62.	ANESTEZIJA	37
63.	RhD ZAŠČITA	38
64.	MEDICINSKA INDIKACIJA ZA POSEG	38
65.	DIAGNOZA ZA MEDICINSKO INDIKACIJO NOSEČNICE	39
66.	DIAGNOZA ZA MEDICINSKO INDIKACIJO PLODU	39
	SEZNAM ŠIFRANTOV	40

SPREMEMBE V VERZIJI 2.8

Velja za sprejem podatkov za leto 2026.

Dopolnjene izjeme, ki se štejejo kot dnevne obravnave v Definicijah konceptov.

NAMEN DOKUMENTA IN OMEJITVE

Specifikacije kontrol za leto 2026 za Informacijski istem fetalnih smrti se bo uporabil kot dodatno gradivo za izvajalce zdravstvenih storitev in ponudnike programskih rešitev, da bodo seznanjeni s kontrolami, ki se bodo izvajale ob sprejemu podatkov in jih bodo lahko vključili že v svoje informacijske sisteme.

V dokumentu je zajet nabor podatkov za leto 2026 in za vsak podatek so podani parametri: ime podatka, kontrola in obvezno.

IZHODIŠČA

Pri pripravi dokumenta smo izhajali iz naslednjih dokumentov:

- Informacijski sistem spremljanja fetalnih smrti (ISSFS): >>Definicije in metodološka navodila za sprejem podatkov fetalnih smrti preko e-prenosa, v 2.6<<
- Informacijski sistem bolnišničnih obravnav (SBO): >>Specifikacije preverjanja podatkov v. 3.4<<
- Perinatalni informacijski sistem (PIS): Specifikacije kontrol za Porode v. 3.0 in Specifikacije_kontrol_PIS-Novorojencki_v.3.4

NABOR PODATKOV Z OPREDELITVIJO KONTROL

Vse kontrole formatov podatkov se izvedejo v fazi kontrole pri sprejemu XML paketa. Izvajalci zdravstvenih storitev, ki uporabljajo XML konverter imajo na voljo možnost validacije XML paketa v smislu kontrol (preverjanje formata podatkov, obveznih polj ipd.) paketa pred pošiljanjem le-tega.

Pojasnila k tabelam:

Oznaka : šifra napake

Tip : N = napaka
 O = opozorilo

Opis napake : besedilo, ki je izpisano pri posamezni oznaki kontrole.

Splošne kontrole vezane na več podatkov.

- V primeru **bolnišničnih obravnav** se **Podatki o paketu** (Način obravnave, Leto fetalne smrti, Obdobje fetalne smrti) in **Anamnestični podatki** in **Podatki o posegu** zabeležijo, kadar je »Vzrok obravnave« (podatek 25 = 5) **Fetalna smrt** ali, če je vzrok obravnave **Bolezen** (=1) ali **Poškodba** (=2) in hkrati »Dodatna diagnoza« ena izmed diagnoz **O00.0 – O08.9**.

Dodatno pojasnilo:

- **V Informacijski sistem spremljanja fetalnih smrti** se prijavijo vsi primeri nosečnosti, ki se končajo s splavom, ne glede na to ali je fetalna smrt v SBO zabeležena kot glavna

diagnoza v diagnostični skupini »Fetalnih smrti«, ali pa je zabeležena kot dodatna diagnoza v diagnostični skupini »Bolezni« ali »Poškodbe«. Tak primer je na primer obravnava nosečnice zaradi poškodbe trebuha, v kolikor pride tudi do spontanega splava, ali pa obravnava noseče ženske zaradi malignega obolenja rodil, če se sočasno prekine nosečnost. Pozni zapleti po splavu pa se v Informacijski sistem spremljanja fetalnih smrti ne prijavljajo, v kolikor je bil primer fetalne smrti, po katerem so nastali zapleti, že ustrezno prijavljen.

Podatki o paketu

1. NAČIN OBRAVNAVE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Zaloga vrednosti: Šifrant Način obravnave

1 - bolnišnična obravnava

- Preverjanje po šifrantu »Način obravnave«.

Dodatno za bolnišnične obravnave

- Polje se pri bolnišničnih obravnavah izpolni, kadar je »Vzrok obravnave« (podatek 25 = 5) **Fetalna smrt** ali, če je vzrok obravnave **Bolezen** (=1) ali **Poškodba** (=2) in hkrati »**Dodatna diagnoza**« ena izmed diagnoz O00.0 – O07.9.
- Kontrola podatka Način obravnave glede na ostale spremenljivke v MN.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00010	N	Napačno zabeležena vrednost glede na obstoječ šifrant
FS-00011	N	Pri fetalnih smrtih je način obravnave obvezen podatek.

2. LETO ZAJEMA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Leto zajema je lahko enako letu fetalne smrti ali pa je naslednje leto. (Npr. če je poseg opravljen konec leta 2013, ženska pa je odpuščena 2014, bo leto fetalne smrti 2013, leto zajema pa 2014).

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00020	N	Napačno leto zajema glede na fetalno smrt
FS-00021	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je leto zajema obvezen podatek.

3. LETO FETALNE SMRTI

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Polje se v primeru bolnišnične obravnave izpolni, kadar je »Vzrok obravnave« (podatek 25 = 5) **Fetalna smrt** ali, če je vzrok obravnave **Bolezen** (=1) ali **Poškodba** (=2) in hkrati »**Dodatna diagnoza**« ena izmed diagnoz O00.0 – O07.9.
- Primerjava z letom za katerega se zbirajo podatki in v katerem je bila opravljena fetalna smrt.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00030	N	Napačno leto fetalne smrti.
FS-00031	N	Pri fetalnih smrtih je leto fetalne smrti obvezen podatek.

4. OBDOBJE ZAJEMA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Obdobje zajema« - SBO-00020
- Datum zaključka hospitalizacije (podatek 34).mora biti v obdobju zajema.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00040	O	Obdobje zajema in datum zaključka hospitalizacije nista usklajena
FS-00041	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je obdobje zajema obvezen podatek.

5. OBDOBJE FETALNE SMRTI

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Polje se v primeru bolnišnične obravnave izpolni, kadar je »Vzrok obravnave« (podatek 25 = 5) **Fetalna smrt** ali, če je vzrok obravnave **Bolezen** (=1) ali **Poškodba** (=2) in hkrati »Dodatna diagnoza« ena izmed diagnoz O00.0 – O07.9.
- Preverjanje vrednosti po šifrantu »Obdobje zajema«.
- Primerjava z obdobjem v katerem je bila opravljena fetalna smrt.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00050	N	Šifra obdobja fetalne smrti je napačna
FS-00051	N	Pri fetalnih smrtih je obdobje fetalne smrti obvezen podatek.

Podatki o izvajalcu

6. OZNAKA IZVAJALCA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Zaloge vrednosti: šifrant RIZDDZ – številka izvajalca, stolpec šifra osnovni in šifra nadrejenega (za UKC-LJ)
- Preverjanje po šifrantu RIZDDZ – številka izvajalca – stolpec šifra osnovni ali šifra nadrejenega

Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-3)

7. ZAPOREDNA ŠTEVILKA ZAPISA

Opomba 3: Podatek se ne poroča za bolnišnične obravnave

Kontrola: DA

Obvezno: NE

Številke se vpisujejo po vrstnem redu in ne smejo biti izpuščene. Opomba: ta kontrola se vrši na letnih podatkih in ne ob mesečnem poročanju.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00070	O	Napačna zaporedna številka zapisa.

Podatki o pacientu

8. ENOTNA MATIČNA ŠTEVILKA OBČANA (EMŠO)

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-4)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00080	N	Pri fetalnih smrtih je EMŠO obvezen podatek.

9. ZDRAVSTVENA ŠTEVILKA

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-5)

10. DATUM ROJSTVA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Opozorilo na starost do 15 let in nad 50 let.
- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-8); razen kontrole za novorojenčka (SBO-00083, SBO-00084), ki niso smiselne

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00100	O	Oseba ima manj kot 15 ali več kot 50 let
FS-00101	N	Pri fetalnih smrtih je datum rojstva obvezen podatek.

11. DRŽAVA STALNEGA PREBIVALIŠČA

Opomba: Preverjanje po šifrantu držav sveta in regij EU - združena šifranta držav sveta (ISO 3166, 2023) in Standardna klasifikacija teritorialnih enot EU (NUTS, 2024)

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-9)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00110	N	Pri fetalnih smrtih je država stalnega prebivališča obvezen podatek.

12. OBČINA OBIČAJNEGA PREBIVALIŠČA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-10)

13. ZAKONSKI STAN

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-11)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00130	N	Pri fetalnih smrtih je zakonski stan obvezen podatek.

14. STOPNJA IZOBRAZBE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-12)
- Opozorilo v primeru nedopustne stopnje izobrazbe:
 1. srednja izobrazba (podatek 14 = 4 ali 5 ali 6) ni dopustna pri mlajših od 17 let,
 2. višja izobrazba (podatek 14 = 7) ni dopustna pri mlajših od 19 let,
 3. visoka izobrazba (podatek 14 = 8 ali 9) ni dopustna pri mlajših od 21 let,

4. podiplomska izobrazba (podatek 14 = 10 ali 11) ni dopustna pri mlajših od 23 let,

- Opozorilo kadar pri podatku 14 vrednost 99 (neznano) presega 3% vseh zapisov celotnega mesečnega paketa enega izvajalca.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00140	O	Izobrazba ne ustreza starosti.
FS-00141	O	Preveliko število zapisov z vrednostjo neznano!
FS-00142	N	Pri fetalnih smrtih je stopnja izobrazbe obvezen podatek.

15. DELO, KI GA OPRAVLJA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-13)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00150	N	Pri fetalnih smrtih je delo, ki ga opravlja, obvezen podatek.

16. DEJAVNOST ZAPOSLOTITVE

Zaloga vrednosti: Šifrant SKD

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-14)

Oznaka	Tip	Sporočilo
--------	-----	-----------

FS-00160	N	Pri fetalnih smrtih je dejavnost zaposlitve obvezen podatek.
----------	---	--

17. PODLAGA ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-15)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00170	N	Pri fetalnih smrtih je podlaga za zdravstveno zavarovanje obvezen podatek.

Podatki o sprejemu v bolnišnico/ambulanto

18. MATIČNA ŠTEVILKA SPREJEMA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-16)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00180	N	Pri fetalnih smrtih je matična številka sprejema obvezen podatek.

19. NAPOTITEV NEPOSREDNO IZ DRUGE BOLNIŠNICE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-17)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00190	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je napotitve neposredno iz druge bolnišnice obvezen podatek.

20. INDIKATOR SPREJEMA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-18)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00200	N	Pri fetalnih smrtih je indikator sprejema obvezen podatek.

21. PONOVI SPREJEM/STIK

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu 'Ponovni sprejem'.

Bolnišnične obravnave

Oznaka	Tip	Sporočilo
SBO-00190	N	Šifra ponovnega sprejema je napačna

(Kontrola je ista kot pri SBO - polje SBO-19)

FS-00211	N	Pri fetalnih smrtih je ponovni sprejem/stik obvezen podatek.
----------	---	--

22. DATUM SPREJEMA V BOLNIŠNICO

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-20)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00220	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je datum sprejema v bolnišnico obvezen podatek.

23. URA SPREJEMA V BOLNIŠNICO

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-23)

FS-00230	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je datum sprejema v bolnišnico obvezen podatek.
----------	---	--

24. TIP PLAČNIKA ZA VEČINSKI DELEŽ STROŠKOV

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-64)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00240	N	Pri fetalnih smrtih je tip plačnika obvezen podatek.

Podatki o epizodi bolnišnične obravnave

25. VZROK OBRAVNAVE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Zaloga vrednosti: šifrant Vzrok bolnišnične obravnave

- 1 – bolezen
- 2 – poškodba
- 5 – fetalna smrt

- V Informacijski sistem spremljanja fetalnih smrti se prijavijo vsi primeri nosečnosti, ki se končajo s splavom, ne glede na to ali je fetalna smrt v SBO zabeležena kot glavna diagnoza v diagnostični skupini »**Fetalnih smrti** (=5)«, ali pa je zabeležena kot dodatna diagnoza v diagnostični skupini »Bolezni (=1)« ali »Poškodbe (=2)«. Tak primer je na primer obravnava nosečnice zaradi poškodbe trebuha, v kolikor pride tudi do spontanega splava, ali pa obravnava noseče ženske zaradi malignega obolenja rodil, če se sočasno prekine nosečnost. Pozni zapleti po splavu pa se v Informacijski sistem spremljanja fetalnih smrti ne prijavljajo, v kolikor je bil primer fetalne smrti, po katerem so nastali zapleti, že ustrezno prijavljen.

Dodatno za bolnišnične obravnave

Pri bolnišnični obravnavi je lahko kot Vzrok obravnave poleg vrednosti 5 = fetalna smrt zabeležena tudi 1 = Bolezen ali 2 = Poškodba, če je med dodatnimi diagnozami (podatek 39) zabeležena fetalna smrt (MKB-10-AM verzija 11: 000.0-007.9).

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00250	N	Nepravilen vzrok obravnave fetalne smrti
FS-00251	N	Pri fetalnih smrtih je vzrok obravnave obvezen podatek.

26. VRSTA OBRAVNAVE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Preverjanje po šifrantu 'Vrsta bolnišnične obravnave', možni sta vrednosti 1 ali 2.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00260	N	Nepravilna vrsta obravnave
FS-00261	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je vrsta obravnave obvezen podatek.

27. ZAPOREDNA ŠTEVILKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-30)

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00270	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je zaporedna številka bolnišnične epizode obvezen podatek.

28. DATUM ZAČETKA EPIZODE/DATUM STIKA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Zaloga vrednosti je veljavni datum.
- Napaka, če datum začetka bolnišnične epizode ni v letu zajema ali pred njim.

Oznaka	Tip	Sporočilo
SBO-00311	N	Datum začetka bolnišnične epizode ni v letu zajema ali pred njim.

FS-00281	N	Pri fetalnih smrtih je datum začetka epizode obvezen podatek.
----------	---	---

29. URA ZAČETKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-32)

FS-00290	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je ura začetka epizode obvezen podatek.
----------	---	--

30. VRSTA ZDRAVSTVENE DEJAVNOSTI

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-33)

FS-00300	N	Pri fetalnih smrtih je VZD obvezen podatek.
----------	---	---

30.a OZNAKA IZVAJALCA V EPIZODI

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO

Podatek je obvezen če je podatek 6 - Šifra izvajalca UKC Ljubljana.

Zaloga vrednosti: šifrant izvajalcev za fetalne smrti.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00060	N	Oznaka izvajalca fetalnih smrti je napačna
FS-00061	N	Pri fetalnih smrtih je oznaka izvajalca obvezen podatek če je podatek 6 06001 (UKC-LJ)

31. ŠIFRA LOKACIJE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-34)

FS-00310	N	Pri fetalnih smrtih je šifra lokacije obvezen podatek.
----------	---	--

32. DATUM ZAKLJUČKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-35)

FS-00320	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je datum zaključka epizode obvezen podatek.
----------	---	--

33. URA ZAKLJUČKA BOLNIŠNIČNE EPIZODE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-36)

FS-00330	N	Pri bolnišničnih obravnavah fetalnih smrti je ura zaključka epizode obvezen podatek.
----------	---	--

34. DATUM ZAKLJUČKA HOSPITALIZACIJE

Opomba 3: Podatek se ne poroča

Kontrola: NE

Obvezno: NE

35. NAPOTITEV/STANJE OB ZAKLJUČKU

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-37)

FS-00350	N	Pri fetalnih smrtih je napotitev/stanje ob zaključku obvezen podatek.
----------	---	---

36. OZNAKA DRUGE BOLNIŠNICE (IZVAJALCA)

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO – glej besedilo

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-38)

37. NEPOSREDNI VZROK SMRTI

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-68)

38. GLAVNA DIAGNOZA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu avstralske modifikacije MKB-10-AM, verzija 11.
- Glavna diagnoza epizode mora ustrezati pogojem in posebnostim glede na način obravnave:
 - * Pri bolnišnični obravnavi mora glavna diagnoza ustrezati pogojem in posebnostim pri beleženju diagnoz glede na vzrok obravnave:
 - 1 bolezen
 - 2 poškodba
 - 5 fetalna smrt (kode - MKB-10-AM (verzija 11): O00.0 – O07.9).

FS-00380	N	Pri fetalnih smrtih je glavna diagnoza obvezen podatek.
----------	---	---

Za bolnišnične obravnave

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-39)

39. DODATNA DIAGNOZA (do 29)

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO

- Dodatna kontrola diagnoz pri bolnišnični obravnavi fetalne smrti (MKB-10-AM verzija 11 (O00.0-O07.9), če je glavna diagnoza ena izmed obravnav (Vzrok obravnave) Bolezen ali Poškodba. Če je fetalna smrt spremljajoče stanje pri obravnavi zaradi bolezni ali poškodbe, mora biti diagnoza fetalne smrti navedena med dodatnimi diagnozami: Kadar je vzrok obravnave »bolezen« ali »poškodba« in glavna diagnoza ni O00.0 – O.079, mora biti ena izmed teh diagnoz obvezno navedena med dodatnimi diagnozami.

Za bolnišnične obravnave

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-40)

FS-00390	N	Pri fetalnih smrtih pri bolezni ali poškodbi je dodatna diagnoza obvezen podatek.
----------	---	---

40. DIAGNOZA ZAPLETA (DO 3 DIAGNOZE)

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-41)

41. GLAVNI TERAPEVTSKI ALI DIAGNOSTIČNI POSTOPEK

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-42)

42. DATUM GLAVNEGA TERAPEVTSKEGA ALI DIAGNOSTIČNEGA POSTOPKA

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-43)

43. TERAPEVTSKI ALI DIAGNOSTIČNI POSTOPEK (do 29)

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-44)

44. DATUM TERAPEVTSKEGA ALI DIAGNOSTIČNEGA POSTOPKA (do 29)

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Kontrole so iste kot pri SBO (polje SBO-45)



Vsi podatki od 45. do 66. se izpolnijo za bolnišnične obravnave zaradi fetalne smrti.

Dodatno pri bolnišničnih obravnavah

Polja se v primeru bolnišnične obravnave izpolnijo, kadar je »Vzrok obravnave« (podatek 25 = 5) **Fetalna smrt** ali, če je vzrok obravnave **Bolezen** (=1) ali **Poškodba** (=2) in hkrati »**Dodatna diagnoza**« ena izmed diagnoz O00.0 – O07.9.

Anamnestični podatki

45. ŠTEVILO DOSEDANJIH PORODOV

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Možne vrednosti so od 0 do 15.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00450	O	Pacientka je rodila že več kot 15-krat.

46. ŠTEVILO ŽIVOROJENIH OTROK

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Možne vrednosti so od 0 do 15.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00460	O	Pacientka je rodila že več kot 15 živorojenih otrok.

47. ŠTEVILO DOSEDANJIH SPONTANIH SPLAVOV IN DRUGIH PATOLOŠKIH OBLIK NOSEČNOSTI (RAZEN ZUNAJMATERNIČNE NOSEČNOSTI)

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Možne vrednosti so od 0 do 10.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00470	O	Pacientka ima zabeleženih več kot 10 spontanah splavov in drugih patoloških oblik nosečnosti.

48. ŠTEVILO DOSEDANJIH ZUNAJMATERNIČNIH NOSEČNOSTI

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Možne vrednosti so od 0 do 10.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00480	O	Pacientka ima zabeleženih več kot 10 zunajmaterničnih nosečnosti.

49. ŠTEVILO DOSEDANJIH DOVOLJENIH SPLAVOV

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Možne vrednosti so od 0 do 10.

Oznaka	Tip	Sporočilo
--------	-----	-----------

FS-00490	O	Pacientka ima zabeleženih več kot 10 dovoljenih splavov.
----------	---	--

50. IZID ZADNJE PREDHODNE NOSEČNOSTI

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Izid nosečnosti«.
- Če je izid zadnje predhodne nosečnosti = 0 (ni bilo nosečnosti), mora biti :
 število dosedanjih porodov = 0
 število živorojenih otrok = 0
 število dosedanjih spontanov splavov ali drugih patoloških nosečnosti = 0
 število zunajmaterničnih nosečnosti = 0
 število dosedanjih dovoljenih splavov = 0
 čas od zadnje nosečnosti = 0

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00500	N	Neujemanje podatka izid zadnje pred. nosečnosti: s št. dosedanjih porodov ali št. živorojenih otrok ali s št. dosedanjih spontanov splavov ali s št. ZMN ali s št. dosedanjih dovoljenih splavov ali s časom od zadnje nosečnosti

- Če je izid zadnje predhodne nosečnosti = 1 (porod), mora biti število dosedanjih porodov > 0.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00501	N	Neujemanje podatka izid predhodne nosečnosti s št. dosedanjih porodov.

- Če je izid zadnje predhodne nosečnosti = 2 (Spontani splavi ali druga patološka nosečnost)
 mora biti število dosedanjih spontanov splavov ali drugih patoloških nosečnosti > 0.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00502	N	Neujemanje podatka izid predhodne nosečnosti s št. dosedanjih spontanah splavov.

- Če je izid zadnje predhodne nosečnosti = 3 (Dovoljen splav) mora biti število dosedanjih dovoljenih splavov > 0.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00503	N	Neujemanje podatka izid predhodne nosečnosti s št. dosedanjih dovoljenih splavov.

- Če je izid zadnje predhodne nosečnosti = 4 (Zunajmaternična nosečnost ZMN) mora biti število dosedanjih ZMN > 0.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00504	N	Neujemanje podatka izid predhodne nosečnosti s št. ZMN.
FS-00505	N	Neveljavna vrednost v šifrantu »Izid nosečnosti«

51. MESEC IN LETO ZAKLJUČKA ZADNJE PREDHODNE NOSEČNOSTI

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO

- Podatek o času od zadnje nosečnosti mora biti obvezno izpolnjen kadar,
 - število dosedanjih porodov NI 0
 - število živorojenih otrok NI 0
 - število dosedanjih spontanah splavov NI 0
 - število zunajmaterničnih nosečnosti NI 0
 - število dosedanjih dovoljenih splavov NI 0.

Oznaka	Tip	Sporočilo
--------	-----	-----------

FS-00510	N	Manjka mesec in leto zaključka zadnje predhodne nosečnosti.
FS-00511	N	Mesec in leto zaključka zadnje predhodne nosečnosti nista veljavna.

52. UPORABA ZANESLJIVE KONTRACEPCIJE (KADARKOLI) (DO 4 PODATKI)

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Zanesljiva kontracepcija«.
- Izberejo se lahko do 4 ustrezne vrednosti iz šifranta.
- Če ženska ni nikoli v življenju uporabljala nobene zanesljive kontracepcije se v prvo polje vnese vrednost 0, ostala mesta so prazna.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00520	N	Neobstoječa vrednost v šifrantu »Uporaba zanesljive kontracepcije (kadarkoli)«

53. UPORABA ZADNJE KONTRACEPCIJE (V ČASU ZANOSITVE)

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Uporaba kontracepcije«.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00530	N	Neobstoječa vrednost v šifrantu »Uporaba zadnje kontracepcije (v času zanositve)«

54. ČAS UPORABE ZADNJE KONTRACEPCIJE

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu 'Čas uporabe'.
- Kontrola na šifrant in kombinacijo s starostjo pacientke ter spremenljivko »Uporaba zadnje kontracepcije«.

Če je starost:	Uporaba zadnje kontracepcije	Čas uporabe zadnje kontracepcije
<15 let	ni 0 ali 99	1,2
<16 let	ni 0 ali 99	1,2,3
<17 let	ni 0 ali 99	1,2,3,4
17 let in <u>več</u>	ni 0 ali 99	1,2,3,4,5

Uporaba zadnje kontracepcije	Čas uporabe zadnje kontracepcije
= 0	= 0
= 99	9
>= 1 in <= 32*	1,2,3,4,5,9

***vključuje vse vrednosti po šifrantu od 1 do 32, vključno z 4,5,6,7 in 8.**

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00540	O	Čas uporabe zadnje kontracepcije ni ustrezen glede na starost.
FS-00541	N	Neveljavna vrednost v šifrantu »Čas uporabe«

55. DATUM ZADNJE MENSTRUACIJE (ZM)

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Vnešen mora biti celoten veljavni datum. Običajne vrednosti so tekoče in predhodno leto, nižje vrednosti morajo imeti opozorilo, višje vrednosti od »Datuma sprejema/stika« niso možne. V primeru, da datum ni znan, pustite prazno.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00550	O	Neveljavni datum
FS-00551	O	Datum zadnje menstruacije je po datumu sprejema/stika
FS-00552	O	Datum zadnje menstruacije je več kot leto pred sprejemom/stikom

56. TEDNI NOSEČNOSTI (PO ZADNJI MENSTRUACIJI)

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Podatek »Tedni nosečnosti (po zadnji menstruaciji) se izračuna iz podatka 55 »Datum zadnje menstruacije«.
- Možne vrednosti so od 5 do 21 tednov.
- V primeru, da datum ZM ni znan (podatek 55 ni izpolnjen), se vpiše vrednost 99.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00560	O	Tedni nosečnosti (po ZM) je neveljavna vrednost.
FS-00561	O	Manjka podatek Tedne nosečnosti po zadnji menstruaciji

57. TEDNI NOSEČNOSTI PO ULTRAZVOKU (UZ)

Kontrola: DA

Obvezno: NE

- Možne vrednosti so od 5 do 21 tednov.
- V primeru, da UZ meritve niso bile opravljene, se vpiše vrednost 99 »Neznano«.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00570	N	Tedni nosečnosti po UZ je neveljavna vrednost.
FS-00571	O	Manjka podatek Tedni nosečnosti po UZ

Podatki o posegih

58. PREDOPERATIVNA DILATACIJA MATERNIČNEGA VRATU

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Predoperativna dilatacija materničnega vratu«.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00580	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »Predoperativna dilatacija materničnega vratu«

59. VRSTA POSEGA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu 'Vrsta posega'.
- Pri glavni diagnozi **O00.0** ali **O00.1** ali **O00.2** ali **O00.8** ali **O00.9** je lahko vrsta posega samo 8 ali 98.
Pri Glavni diagnozi **O00.0** ali **O00.1** ali **O00.2** ali **O00.8** ali **O00.9** in Vrsta posega = 8 - operacija pri ZMN mora biti Anestezija = 1 – kratkotrajna splošna ali 2 – endotrahealna.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00590	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »Vrsta posega«
FS-00591	O	Napačna »glavna diagnoza« za »vrsto posega« 8
FS-00592	O	Napačna »anestezija« za »vrsto posega« 8

60. DRUGI POSEGI

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Drugi posegi«.
- Za poročanje v ISSFS se v primeru vrednosti 4 – »drugo« vnese samo vrednost 4 in ne dodatnega teksta, ki se lahko beleži na obrazec.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00600	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »Drugi posegi«
FS-00601	O	Dodatno besedilo pri Drugih posegih ni potrebno.

61. HISTOLOŠKA PREISKAVA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »Histološka preiskava«.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00610	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »Histološka preiskava«

62. ANESTEZIJA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu 'Vrsta anestezije'. Kontrola po šifrantu.

Oznaka	Tip	Sporočilo
--------	-----	-----------

FS-00620	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »Vrsta anestezijskega postopka«.
----------	---	--

63. RhD ZAŠČITA

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu »RhD zaščita«. Kontrola po šifrantu.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00630	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »RhD zaščita«.

64. MEDICINSKA INDIKACIJA ZA POSEG

Kontrola: DA

Obvezno: DA

- Preverjanje po šifrantu 'Indikacija za poseg'.
- Če je pri podatku 64 »Indikaciji za poseg« označena vrednost 21 (da, indikacija nosečnice) mora biti izpolnjen podatek 65 »Diagnoza za medicinsko indikacijo nosečnice«, če je označena vrednost 22 (da, indikacija ploda) mora biti izpolnjen podatek 66 »Diagnoza za medicinsko indikacijo otroka«.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00640	N	Neveljavna vrednost po šifrantu »Indikacija za poseg«.

65. DIAGNOZA ZA MEDICINSKO INDIKACIJO NOSEČNICE

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO

- Preverjanje po šifrantu avstralske modifikacije MKB-10-AM, verzija 11.
- Polje se izpolni, če je pri podatku 64 »Indikacija za poseg« označena vrednost 21 = da, indikacija nosečnice.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00650	N	Manjka diagnoza medicinske indikacije nosečnice.
FS-00651	N	Neveljavna vrednost v šifrantu »MKB-10-AM, verzija 11«

66. DIAGNOZA ZA MEDICINSKO INDIKACIJO PLODU

Kontrola: DA

Obvezno: POGOJNO

- Preverjanje po šifrantu avstralske modifikacije MKB-10-AM, verzija 11.
- Polje se izpolni, če je pri podatku 64 »Indikacija za poseg« označena vrednost 22 = da, indikacija ploda.

Oznaka	Tip	Sporočilo
FS-00660	N	Manjka diagnoza medicinske indikacije plodu.
FS-00661	N	Neveljavna vrednost v šifrantu »MKB-10-AM, verzija 11«

SEZNAM ŠIFRANTOV

Šifranti so dostopni na povezavi <http://www.nijz.si/sl/podatki/fetalne-smrti>.

EVIDENCA Fetalne Smrti

Specifikacije preverjanja podatkov preko aplikacije ePrenosi, v. 2.8

Ljubljana, december 2025